



U.S. Department  
of Veterans Affairs

## Qué debería saber sobre el programa de cuidado de salud de VA y la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio

### ¿Qué es la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio?

La Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio (ACA), también conocida como ley de cuidado de salud, se creó para ampliar el acceso a una cubierta médica a bajo precio a todos los estadounidenses, reducir los costos y mejorar la calidad y la coordinación del cuidado. Conforme a la ley de cuidado de salud, las personas:

- tendrán una cubierta médica que cumpla con un nivel mínimo (denominada “cubierta mínima esencial”);
- tendrán derecho a una exención; o
- pagarán una multa si, al radicar su planilla de contribución, no tienen seguro a pesar de disponer de opciones a bajo precio.

### Aspectos generales

- VA desea que todos los veteranos tengan un cuidado de salud que mejore su salud y bienestar.
- Si se afilia al programa de cuidado de salud de VA, no necesitará hacer ningún otro trámite para cumplir con los requisitos de cubierta de la ley de cuidado de salud.
- La ley de cuidado de salud no modifica los beneficios médicos de VA ni los gastos a cargo del asegurado que deban pagar los veteranos.
- Si no se ha afiliado al programa de cuidado de salud de VA, puede hacerlo en cualquier momento.

Para más información  
acerca de VA y la Ley  
ACA.



El Mercado de Seguros Médicos ayuda a las personas a encontrar una cubierta médica. En el Mercado, algunas personas pueden tener derecho a una reducción de costos en las primas y en los gastos a cargo del asegurado según sus ingresos.

### **La afiliación abierta para la cubierta del Mercado de Seguros Médicos finalizó el 31 de marzo de 2014. ¿Aún me puedo afiliar?**

Un período de afiliación especial permite a las personas afiliarse a una cubierta médica fuera del período abierto de afiliación y debe ser efectivo para ese año de cobertura. Por ejemplo, las personas que tienen un evento de importancia, como tener un bebé o casarse, pueden afiliarse o modificar la cubierta fuera del período abierto de afiliación. Visite <http://marketplace.cms.gov/help-us/complex-cases-sep.pdf> o [www.healthcare.gov/how-can-i-get-coverage-outside-of-open-enrollment](http://www.healthcare.gov/how-can-i-get-coverage-outside-of-open-enrollment) para conocer más sobre estos eventos de importancia y otras circunstancias para la afiliación especial.

### **Si estoy afiliado a un programa de cuidado de salud de VA, ¿cumpló con la norma de tener una cubierta médica?**

Sí. Si se ha afiliado a algunos de los siguientes programas de VA, tiene cubierta conforme a los requisitos de la ley de cuidado de salud:

- Programa de cuidado de salud de veteranos
- Programa Médico y de Salud de VA para Civiles (CHAMPVA)
- Programa de beneficios médicos para pacientes con espina bífida

### **¿Cuáles son los beneficios de los programas de cuidado de salud de VA?**

- Atención médica clasificada entre las mejores de EE. UU.
- Beneficios inmediatos de cubierta médica. Los veteranos pueden afiliarse al programa de cuidado de salud de VA en cualquier momento.
- Ausencia de cuotas de afiliación, primas mensuales y deducibles. En la mayoría de los casos, no hay gastos a cargo del asegurado. Puede que algunos veteranos deban realizar pequeños copagos de cuidado de salud o medicamentos con receta.
- Más de 1,700 centros de cuidado de salud. Esto significa que puede obtener cubierta si viaja o se muda.
- Libertad de utilizar otros planes junto con el programa de cuidado de salud de VA, como Medicare, Medicaid, TRICARE o un seguro privado.
- Usted ha cumplido con el nuevo requisito de tener una cubierta médica.

## **Si no estoy afiliado a un programa de cuidado de salud de VA, ¿cómo puedo solicitarlo?**

Puede afiliarse al programa de cuidado de salud de VA en cualquier momento. Para ello, visite [www.va.gov/healthbenefits/enroll](http://www.va.gov/healthbenefits/enroll), llame al 1-877-222-VETS (8387) o diríjase al centro local de cuidado de salud de VA.

## **¿Dónde puedo obtener más información?**

Visite el sitio web de VA, en [www.va.gov/aca](http://www.va.gov/aca), o llámenos al 1-877-222-VETS (8387), de lunes a viernes de 8 a.m. a 10 p.m., o los sábados de 11 a.m. a 3 p.m., hora del este. Para obtener más información sobre el Mercado, visite [www.healthcare.gov](http://www.healthcare.gov) o llame al 1-800-318-2596.